

A collage of eight photographs showing the aftermath of the 2011 Fukushima earthquake and tsunami. The images depict rescue workers, damaged vehicles, flooded streets, and people in winter clothing. A central text box reads "Fukushima earthquake".



1 / 3

Cách đây 3 tháng, hai ông dùng điệ n thoạ i, e-mail và thậ tay kều gườ bậ n bè tham gia. Trong số 2,500 người đượ c tiế p xúc có 400 người tuậ i từ 78 đượ n 60, gườ nam chuyên viên và phườ n đượ ngành nghậ , trong đó có mườ t ca sĩ, mườ t người nườ bườ p, và mườ t tài xế xe xế i đáp ậ ng.

Trườ c kộ hoặ ch này dân chúng Nhậ t phườ n ậ ng khác nhau. Có người cho là anh hùng, nhậ ng cũng có kộ gườ i các ông già là “già gân” và “Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” chậ ng khác gườ mườ t “Đườ i Quân Cườ m Tườ”.

Mườ t số người có óc thậ c tườ nói công ty điệ n nguyên tườ Tokyo Electric Power Co. (Tepco) xây đượ ng lò điệ n không đúng tiêu chuậ n nên phườ i nhườ n trách nhiệ m chính. Tuy nhiên “Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” nói rườ ng các kộ số cườ a công ty Tepco cũng là người Nhậ t và xế i sao lườ i phung phí tài nguyên trườ tuườ i cườ a quườ c gia.

Bà Kazuko Sasaki 69 tuậ i nói khi bà và chậ ng cho con trai biệ t ý đườ nh tình nguyậ n, con trai bà nói “tườ ý bườ mườ thôi”. Mườ t người bườ n thân khác cườ a bà Sasaki nói vườ i bà rườ ng bà chườ a biệ t gườ vườ sườ đau đườ n hành hườ cườ thườ cườ a bườ nh ung thườ , thì bà Sasaki nói, biệ t hay không biệ t cũng thườ thôi. Có tình nguyên hay không tôi cũng có thườ bườ ung thườ vườ y .

Trong quá trình làm việ c hườ i trung niên trườ trong thườ p niên 1960 và 1970 hai ông Yamada và Shiotani không dính líu gườ đườ n công trình xây cườ t trung tâm điệ n nguyên tườ Fukushima, nhậ ng vườ n cườ m thườ y có trách nhiệ m vì số sườ suườ t cườ a thườ hườ chuyên viên đượ ng thườ i. Và dù sao thườ hườ cườ a ông đã hườ ng kườ t quườ cườ a điệ n nguyên tườ nào là nhà cườ a đườ c sườ i ậ m, đườ ng sườ đườ c sườ sáng, tàu điệ n đườ c vườ n hành ... Thườ hườ cườ a ông cũng là thườ hườ tườ ng lên tiế ng ca ngườ i số mườ u nhiệ m cườ a điệ n nguyên tườ và đượ ng ý rườ ng điệ n nguyên tườ là tườ ng lại cườ a nườ c Nhậ t nườ u không muườ n nói là tườ ng lại cườ a nhậ loườ i.

Ông Shiotani khậ ng đườ nh: “Lò điệ n nguyên tườ là số n phườ m cườ a thườ hườ chúng tôi. Nườ u có “xườ rác” thì chúng tôi có nhiệ m vườ đườ n đườ p cho gườ i trườ . Trên trang Web cườ a “Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” hai ông Yamada và Shiotani việ t: “Nhậ ng ai tiế ng ca ngườ i số an toàn tuyể t đườ i cườ a các lò điệ n nguyên tườ phườ i là nhậ ng người đườ u tiên xung phong vào hườ i. Đó là nhiệ m vườ cườ a chúng ta đườ i vườ i thườ hườ trườ hôm nay và các thườ hườ mai sau.

“Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” đang xin phép chính quyậ n vào trung tâm nghiên cườ u đườ xem hườ có thườ giúp đườ c nhậ ng gườ . Chính phườ đang trao đườ i vườ i gườ i chườ c công ty Tepco và hườ a dành mườ i đườ dườ . Tuy nhiên theo lườ i ký gườ Glionna chườ a chườ c chính phườ Nhậ t số chườ p thuậ n.

Ông Yamada cam kườ t vườ i chính quyậ n hành đượ ng cườ a ông không phườ i đườ lườ y tiế ng. Ông nói thườ hườ ngườ i già trên 60 tuậ i xế i Nhậ t chiườ m 25% dân số . Nườ u không làm gườ hườ ích thì thườ t là mườ t số phí phườ m nhậ n lườ c quườ c gia . Còn gườ tườ t hườ n là hy sinh cho gườ i trườ .

Hườ i “Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” đườ c mườ t số đườ ng đườ o đượ ng bào thông cườ m cho rườ ng các thành viên cườ a hườ i “Đườ i Ngũ Chuyên Gia Hườ i Hườ u” đã trườ n khai mườ t nghườ thuườ t số ng khi vườ già.

Nhậ ng bườ n hườ c vườ i ông Shiotani, trong đó có giáo sườ hườ i hườ u Theodore Rowland xế i đườ i hườ c Urbana-Champagne ậ tiế u bang Illinois cho rườ ng hành đượ ng cườ a bườ n ông biườ u lườ mườ t tình yườ nườ c sâu sườ c.

Giáo s... Rowland nói: “Tôi không nghĩ ai trên 80 tu... i cũng còn minh m... n và s... c bén đ... làm vi... c. Nh... ng m... t s... khoa h... c gia trên 80 tu... i v... n còn kh... năng đóng góp ý ki... n và kinh nghi... m cho gi... i tr... n... u đ... c tham kh... o.

Không ph... i ai cũng l... c quan nh... giáo s... Rowland. Ông Shiotani thu... t l... i r... ng khi ông h... i ý ki... n m... ông năm nay 97 tu... i bà nghĩ gì v... ý đ... nh c... a ông thì M... ông im l... ng ngẫng m... t kéo lê đôi n... n đi n... i khác đ... che đ... u hai gi... t n... c m... t tràn trên đôi mi nhắm neho c... a bà. Ông bi... t m... ông đang đ... u tranh gi... a tình th... ng con và tình yêu t... qu... c.

Có vài b... t đ... ng ý ki... n gi... a các thành viên c... a “Đ... i Ngũ Chuyên Gia H... i H... u”. Nhi... u thành viên không mu... n ph... n... gia nh... p h... i, ng... i r... ng các bà th... ch... t y... u đ... i s... không giúp đ... c gì n... u không mu... n nói làm c... n tr... công vi... c c... a các ông. H... cũng không mu... n nh... n h... i viên t... ng s... ng sót vì b... nh ung th... .

Tuy nhiên bà Sasuko Sasaki 69 tu... i v... n mu... n tham gia ch... ng trình. Bà nói: “Tôi đâu có y... u đ... i. Và đâu ph... i tôi không s... ch... t. Tôi ch... mu... n ch... t m... t cách có ý nghĩa thôi. ”

M... t s... ng... i Nh... t nghĩ r... ng ch... ng trình này s... không đ... c chính ph... cho phép tr... c đ... lu... n và s... c ép c... a gi... i chuyên viên tr... tu... i dù chính ph... h... a xét m... t cách thu... n l... i. Ng... i tr... nghĩ các v... cao niên đã đóng góp cho đ... t n... c đáng đ... c ngh... ng... i. Lúc này là phiên c... a h... .

H... n n... a ng... i Nh... t không có thói tr... l... i “không” m... t cách đ... t khoát. Ngay c... khi b... t bình ng... i Nh... t cũng g... t g... t đ... u nh... đ... ng ý!